KINH ÑOÀNG TÖÛ VOÂ NGOÂN

**QUYEÅN HAÏ**

Baáy giôø, trong chuùng hoäi coù moät vò Boà-taùt teân laø Lieân Hoa Tònh hoûi Boà-taùt Voâ Ngoân:

–Nhö nhöõng ñieàu Toäc taùnh töû khôûi yù thænh vaán Ñöùc Nhö Lai thì chaéc oâng ñaõ thaáy söï giaûi ñaùp vaø choã haønh duïng vi dieäu roài chaêng? Coøn nhö thoï nhaän phaùp nhieãm thì coù theå ñaùng an vui sao?

Boà-taùt Voâ Ngoân ñaùp:

–Thöa Toäc taùnh töû! Toâi töø tröôùc ñeán giôø chöa töøng hoûi phaùp, cuõng khoâng choã thoï nhaän thì phaûi duøng duyeân gì maø ñeán phaùp nhieãm ñeå coù theå an vui?

Boà-taùt Lieân Hoa Tònh noùi:

–Thöa Toäc taùnh töû! OÂng chöa töøng nghe nhaän phaùp töø nôi Ñöùc Nhö Lai chaêng?

Boà-taùt Voâ Ngoân ñaùp:

–Chaúng phaûi vaäy. Laïi hoûi:

–Vì sao? Ñaùp:

–Vì ñaáy chaúng phaûi phaùp khí. Laïi hoûi:

–OÂng giaûng phaùp maø chaúng phaûi laø phaùp khí chaêng? Ñaùp:

–Ñuùng vaäy! Laïi hoûi:

–OÂng thuoäc phaùp khí gì? Ñaùp:

–Toâi ôû nôi taát caû caùc phaùp maø chaúng phaûi phaùp khí, nhöng khoâng khaùc phaùp khí.

Laïi hoûi:

–Thöa Toäc taùnh töû! Neáu chaúng phaûi laø phaùp khí thì oâng do ñaâu maø

chöùng ñöôïc ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh chaân?

Ñaùp:

–Ñaïo chaúng phaûi laø phaùp khí. Laïi hoûi:

–Xeùt kyõ ñaïo aáy thì chaúng phaûi laø coâng cuï cuûa Phaät phaùp sao? Ñaùp:

–Giaû söû ñaïo aáy lìa khoûi phaùp Phaät thì phaùp Phaät chaúng phaûi laø coâng cuï. Laïi nöõa, ñaïo aáy chaúng lìa khoûi phaùp Phaät, laïi noùi phaùp Phaät chính laø ñaïo, neân ñaïo aáy töùc laø phaùp Phaät. Thöa Toäc taùnh töû! Toâi chaúng muoán khieán cho ñaïo phaùp cuûa chö Phaät lìa khoûi phieàn naõo, thöôøng chaúng chí ñaïo, huoáng chi laø muoán phaùp Phaät lìa khoûi ñaïo? Vì sao? Vì coù phaùp Phaät thì chaúng lìa phieàn naõo maø phieàn naõo aáy chaúng lìa khoûi ñaïo. Thaáu hieåu duïc traàn goïi laø ñaïo. Toâi vì vaäy neân chaúng chaáp nôi ngaõ sôû, chaúng phaân bieät Phaät ñaïo. Keû coù dò yù thì moãi moãi ñeàu tính keå, phaân bieät. Toâi chaúng phaûi ôû choã khaùc maø caàu ñaïo. Giaû söû coù ngöôøi ôû choã khaùc maø caàu nhöõng caùi khaùc aáy, laïi coù ngöôøi khoâng coù yù caàu khaùc töùc chaúng laáy ñaáy ñeå phaân bieät.

Laïi hoûi:

–Laáy gì laøm khaùc? Ñaùp:

–Nghóa laø phaân bieät ta mình cuøng ñaïo chaúng ñoàng, ñoù goïi laø khaùc. Cho laø boán ñaïi khaùc ngaõ, nhaân, thoï maïng maø taâm yù khaùc, daâm noä si khaùc, ñoù goïi laø khaùc. Neáu coù theå hieåu roõ veà toâi, ta töï nhieân, goác ngoïn thanh tònh thì ñaïo laø töï nhieân, goác ngoïn thanh tònh thì môùi goïi laø khoâng khaùc ngaõ, nhaân, thoï, maïng. Daâm, noä, si, töï nhieân thanh tònh, ñaïo cuõng töï nhieân, roát raùo thanh tònh môùi goïi laø khoâng khaùc. Giaû söû khaùc thì chaúng theå caàu khaùc maø ñeàu ôû trong thaân boán ñaïi naøy. ÔÛ trong toâi, ta maø caàu taát caû phaùp, caàu nhö vaäy thì caàu khoâng choã thuû ñaéc. Giaû söû trong choã khoâng thuû ñaéc maø taïo chaáp tröôùc thì khoâng chaáp tröôùc, ñaõ khoâng chaáp tröôùc thì khoâng xöù sôû. Taát caû caùc phaùp ñeàu khoâng choã truï, khoâng coù baûn teá. Giaû söû khoâng coù baûn teá töùc laø chaân baûn teá. Vì chaân baûn teá khoâng ñoaïn tuyeät vôùi teá, chaúng keå ñöông teá, khoâng coù haïn teá, khoâng voâ löôïng teá. Baûn teá cuûa taát caû caùc phaùp laø nhö vaäy. Neáu vaøo teá naøy thì chaúng coù nieäm cuõng chaúng khoâng nieäm, chaúng taïi sinh töû, cuõng chaúng ôû dieät ñoä, vì dieät ñoä roát raùo, thaáu ñaït taát caû phaùp. Neáu duøng phaùp naøy maø dieät ñoä thì ñaït ñöôïc tòch nhieân, nhöõng ngöôøi chaúng

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

dieät ñoä khieán cho ñöôïc dieät ñoä. Nhö Ñöùc Theá Toân noùi, chaúng theå ñieàu phuïc mình thì chaúng giaûi thoaùt tòch dieät, maø chaúng theo lôøi daïy thì chaúng ñöôïc dieät ñoä, muoán khai hoùa ngöôøi khieán ñöôïc dieät ñoä thì chöa töøng coù. Töï tòch nhieân aáy giaûi thoaùt theo luaät, ñöôïc ñoä voâ vi vaø coù theå ñoä keû chöa ñoä. Vieäc naøy ñuùng nhö lôøi noùi chính laø haïnh Boà-taùt. Giaû söû muoán ñeán ñöôïc phaùp dieät ñoä töùc phaûi tuaân tu haïnh Boà-taùt, töùc coù theå hieåu roõ taát caû caùc haïnh, thaáu roõ töôùng phaùp giôùi. Haønh giaû nhö vaäy lieàn coù theå thaáy moïi goác ñöùc, maét chaúng nhìn nhöõng daáu veát haønh ñoäng nôi caùc ma vaø quyeán thuoäc cuûa chuùng. Ngöôøi ñoù phaûi tuaân tu, taäp hôïp phaùp Phaät, chaúng ñeå maát Tam-muoäi. Haønh giaû nhö vaäy laø khai hoùa chuùng sinh, tuyeân döông thoâng suoát taát caû caùc coõi, ñi ñeán voâ ngaõ. Haønh giaû nhö vaäy laø thoï nhaän taát caû phaùp, ñeàu khieán cho phieàn naõo töï nhieân tröø saïch. Haønh giaû nhö vaäy tuy haønh ôû ñôøi maø chaúng nhieãm ñaém nôi taäp tuïc. Haønh giaû nhö vaäy laø naém giöõ naêm aám maø chaúng truï ôû thöùc. Haønh giaû nhö vaäy laø thoï nhaän boán ñaïi, ñöùng ôû phaùp giôùi maø chaúng dao ñoäng. Haønh giaû nhö vaäy laø thaâu laáy caùc nhaäp, ñaït ñeán cöûa giaûi thoaùt. Haønh giaû nhö vaäy laø hieän khaép caùc coõi maø haønh Ñoä voâ cöïc, rieâng haønh trì ñaïo lôùn, vaøo ñeán ba coõi, thò hieän ôû nôi phieàn naõo maø khoâng caáu nhieãm. Haønh giaû nhö vaäy laø haønh Thí ñoä voâ cöïc, chaúng töôûng veà voâ cöïc, cuõng khoâng choã truï. Giôùi, nhaãn, tinh taán, nhaát taâm, trí tueä laø Tueä ñoä voâ cöïc, chaúng töôûng veà trí tueä, cuõng khoâng choã truï. Haønh giaû nhö vaäy chaúng boû caùc haïnh, vieäc tu thaáu roõ, thanh tònh roát raùo. Haønh giaû nhö vaäy laø tu haïnh Boà-taùt, ñaõ coù theå tuaân taäp ñaïo khoâng chæ ngaàn aáy. Ngöôøi haønh Boà-taùt khoâng coù hai, khoâng coù hai môùi laø haïnh Boà-taùt. Haønh ñaïo Boà-taùt khoâng coù ngoâ ngaõ cuøng vôùi ngaõ sôû, chaúng keå coù thaân, cuõng khoâng söï thoï nhaän môùi laø haïnh Boà-taùt. Ngöôøi tu ñaïo aáy khoâng coù trì treä, tröø caùc chuûng töû hö hoaïi môùi laø Boà-taùt. Ngöôøi tu ñaïo chaúng hoaïn naïn, nguy haïi, thaáu roõ, phaân bieät khoâng hôïp voâ vi môùi laø Boà-taùt.

Laïi hoûi:

–Sao goïi chaùnh hieäu laø Boà-taùt? Ñaùp:

–Laø vì ñoái vôùi ngöôøi chaúng hieåu roõ ñaïo nghóa. Goïi laø Boà-taùt vì thuaän theo ñaïo giaùo daáy phaùt tòch nhieân, chaúng huûy lôøi Phaät daïy, phuïng trì lôøi phaùp, töông hoä Thaùnh chuùng ôû nôi taâm ñaïo chaúng heà chuyeån ñoäng, taâm chaúng truï ôû Thanh vaên, Duyeân giaùc, chaúng loaïn nôi tònh taùnh chaúng tuyeân noùi lôøi khoâng xöùng hôïp haønh trì roát raùo lôøi theà coát yeáu, ñoä ngöôøi chöa ñoä, an nhöõng keû chaúng an, nhöõng ngöôøi chaúng

dieät ñoä khieán ñöôïc dieät ñoä, thoï nhaän phieàn naõo chaúng rôi vaøo voâ duïc. Quaùn nôi voâ sinh neân khoâng choã sinh, thaáu roõ veà khoâng, coù ñeå cuøng cöùu ñoä quaàn sinh, quaùn choã voâ töôùng, chaúng töôûng chaáp noùi ñaïo, haønh nôi voâ nguyeän, tuøy theo theá tuïc maø thoï sinh, caàu ñeán thaân Phaät, chaúng bò söï tieâm nhieãm cuûa moïi duïc, quaùn nôi höõu vi, thaáu roõ choã tan hôïp, cuõng khoâng choã maát maø chaúng ngu toái vì ñaït, ñöôïc trí tueä theá gian, naém giöõ binh tröôïng laø trí ñeå haøng phuïc giaëc naêm aám, naïn saùu suy (traàn), khai hoùa kieâu maïn, hieän baøy choã töï trang nghieâm cuûa thí, laøm nghieâm tònh coõi Phaät, giôùi trang nghieâm taâm, sôû nguyeän ñaày ñuû, maëc aùo giaùp nhaãn nhuïc, daãn daét saân haän, tinh taán kieân cöôøng, coù theå thaønh töïu gioáng nhö kim cöông, ôû nôi loaïn ñoäng maø chí giöõ vöõng thieàn ñònh, khoâng choã chaáp tröôùc, trí tueä saùng toû maø chaúng chaùn gheùt söï caáu ueá cuûa cuoäc soáng. Haønh quyeàn phöông tieän, taát caû sôû taïi tìm veà nguoàn ñaïo cuøng cöïc, tu theo taâm Töø, an nhieân nhu hoøa, phaùt khôûi khieán chuùng sinh haønh theo ñaïi Bi, thaáy ôû chuùng sinh ngöôøi chöa ñöôïc ñoä thì voã veà nuoâi naáng, khieán cho yeân oån. Tuaân tu haønh Hyû, thöôøng vì keû khoâng choã nöông töïa khieán hoä trì caùc caên, Haønh theo Xaû, quaùn chaúng hoaøn toaøn tòch dieät, neân tu theo quaùn. Tuaân theo giaùo thöøa thaâm dieäu khoù bì kòp maø Thanh vaên, Duyeân giaùc chaúng theå ñaït tôùi, nhôù taïng nghóa xöa, chaúng nghó ñeán saùch vôõ theá gian. Nhieàu choã tuøy thuaän taát caû quaàn sinh, trang nghieâm thaân baèng töôùng ñeïp, trang nghieâm lôøi noùi baèng haønh töông öng, trang nghieâm taâm baèng caùch chaúng boû yù ñaïo, thaàn thoâng an laïc coù theå thò hieän khaép. Taát caû choã truï neân giöõ taâm nhö ñaát, ñöôïc söï kính ngöôõng cuûa heát thaûy chuùng sinh, röûa saïch taát caû caáu baån ví nhö löûa ñoát chaùy taát caû, gian nan suy nhaäp ví nhö löûa, taâm gioáng nhö gioù, khoâng coù nhieät naõo, böôùc ñi khoâng ngaïi, taâm nhö hö khoâng, chöa töøng saàu töôûng, mang taát caû caùc phaùp, chöùng ñöôïc Toång trì. Taát caû choã nghe bieát nhôù nghó chaúng queân, bieän taøi ñaày ñuû, coù theå laøm chuùng sinh, hoan hyû vui veû giaûi thích neân ñöôïc söï kieán laäp cuûa chö Phaät, coù theå töï tu taâm khieán ñaït thanh tònh, thuaän theo phaùp giôùi, hieåu roõ boán thöù thöïc. Chaúng töôûng caùc öùng hôïp, uy nghi pheùp taéc tònh tu thaân mình, uy nghi pheùp taéc nôi ñöôøng veà thanh tònh, vì tu chính nghieäp, böôùc ñi tieán döøng thaønh töïu ñaày ñuû maø tu haïnh khoâng. Öa thích choán nhaøn tónh khai hoùa chuùng sinh maø chaúng chaùn gheùt nhöõng nôi tuï hoäi, öa thích thieàn tö neân taâm yù chaúng lo aâu, chöa töøng ngheøo thieáu, ñaày ñuû cuûa caûi nôi taát caû caùc baäc Hieàn thaùnh, tu söûa chuøa chieàn, haøng phuïc taâm teä aùc, ñi vaøo vuøng ñoàng roäng vaéng veû laø tu taäp kieân

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

cöôøng, taâm aáy cöông nghò chaúng theå huûy hoaïi, tuaân haønh nhaân töø, dieät ñoä roát raùo, thaân thuaän quay trôû laïi maø chaúng troïn heát, ñeán vôùi goác ñöùc xöa, chí thöôøng tuøy thuaän, quaû baùo veà tröôùc laø do taâm nieäm hieän haønh. Vì chuùng sinh neân hoïc tinh taán, choïn löïa laáy ñieàu caàn yeáu ñeå khuyeán hoùa haøng voâ trí, choã tu nghieäp laønh khoâng bò phieàn naõo thieâu ñoát. Coù theå phaân bieät laøm theo ñaïi Bi, ñi khaép taát caû, daãn daét ba thöøa, chaúng mang taâm hoà nghi, ôû taát caû phaùp ñaõ quan saùt, ñaõ hoûi thì coù theå ñaùp khoâng ai laø khoâng kính ngöôõng, bieän taøi voâ ngaïi khoâng ai laø khoâng nghe lôøi. Baûn nguyeän ñaõ laäp, hieän roõ söï hoøa nhaõ, ñaõ ñeán thì nôi ñeán khoâng ñaâu chaúng vui möøng, noùi naêng tuøy luùc, luoân hôïp thôøi, coâng ñöùc boá thí ñöôïc söï kính ngöôõng cuûa ngöôøi nhö vaàng traêng troøn ñaày, chí taùnh nhu hoøa, lôøi khoâng thoâ aùc, ñaït choã coù theå nhaãn, caùc caên chaúng yeáu keùm, kheùo tu yù aáy, bình ñaúng ñöa ngöôøi qua laïi gioáng nhö caây caàu, ñoä thoaùt chuùng sinh khoûi boán doøng nöôùc chaûy xieát. Ví nhö thuyeàn lôùn, cuõng nhö Ñaïo sö daãn ñöôøng ñem taát caû nhöõng ngöôøi ñi laïi, thöôøng chuû ñoäng cöùu giuùp taát caû keû dò hoïc, vì moïi quaàn sinh khôûi laäp Phaät söï neân goïi laø Boà-taùt chaúng thoaùi chuyeån. Moïi haïnh nhö vaäy vaø nhöõng coâng ñöùc khaùc, chaúng theå nghó baøn, ñaïo tueä ñaày ñuû môùi goïi laø Boà-taùt.

Baáy giôø, Boà-taùt Lieân Hoa Tònh baïch Phaät:

–Kính thöa Theá Toân! Nay con quan saùt Boà-taùt Voâ Ngoân, trí tueä bieän taøi neâu baøy thoâng suoát ñaïo giaùo nhö vaäy thì chaúng bao laâu seõ thaønh töïu ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh chaân, laøm baäc Toái chaùnh giaùc, seõ chuyeån baùnh xe phaùp Voâ thöôïng roäng lôùn. Neáu coù ngöôøi ñöôïc nghe lôøi noùi phaùp cuûa Boà-taùt Voâ Ngoân, tin yeâu kính thuaän chaúng cheâ bai thì chaúng bao laâu seõ ñaït ñaày ñuû phaùp coâng ñöùc aáy.

Ñöùc Phaät noùi:

–Ñuùng vaäy! Ñuùng nhö lôøi oâng noùi, quaû thaät khoâng khaùc. Boà-taùt Voâ Ngoân chöùng ñöôïc Tam-muoäi Tueä minh, trong khoaûnh khaéc phaùt yù ñaõ duøng moät caâu phaùp, traûi qua traêm ngaøn kieáp, phaân bieät giaûng noùi maø nghóa chaúng theå cuøng taän.

Boà-taùt Lieân Hoa Tònh laïi baïch Phaät:

–Laønh thay! Baïch Theá Toân! Xin Theá Toân thöông xoùt con vaø chuùng hoäi naøy, nhöõng ngöôøi coù goác ñöùc töø ñôøi tröôùc vaân taäp ñeán, ñaõ vì kinh ñieån neân khieán cho theâm trang nghieâm, nguyeän xin Ñöùc Nhö Lai Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc dieãn noùi veà Tam-muoäi Tueä minh naøy. Neáu coù Boà-taùt ñöôïc nghe lôøi daïy naøy thì seõ chöùng ñöôïc Tam-muoäi Tueä minh. Giaû söû coù ngöôøi thoï nhaän roài taát ñeàu ñem teá ñoä moïi quaàn sinh thì seõ mau choùng thaønh töïu ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh chaân, laøm baäc Toái

chaùnh giaùc.

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Lieân Hoa Tònh:

–Haõy laéng nghe vaø kheùo suy nghó! Ta seõ vì oâng giaûng noùi veà Tam-muoäi Tueä minh.

–Hay thay! Thöa Theá Toân! Con xin ñöôïc nghe. Boà-taùt Lieân Hoa Tònh thoï giaùo laéng nghe.

Ñöùc Phaät noùi:

–Naøy Toäc taùnh töû! Goïi laø Tueä minh laø caùch goïi cuûa aùnh saùng Thaùnh, neân goïi laø Tueä minh. AÙnh saùng Thaùnh laø gì? Laø aùnh saùng tieâu tröø moïi ngaên che keát baån, toái taêm, dung thoâng caùc ngaïi, lìa khoûi baån ñuïc, yeáu keùm neân goïi laø Tam-muoäi Tueä minh. Roõ phaùp khoâng hai, neûo quaùn thaáu suoát, khoâng coù do döï. Trí tueä khoâng ai saùnh cuøng, chaúng ngöôõng voïng ngöôøi khaùc, dieät moïi tyø veát. Phaùt khôûi mau choùng lieàn ñoái ñaõi, phaân bieät veà dieät ñoä, hieåu roõ moät tueä, thoâng suoát tueä ba ñôøi: Quaù khöù, vò lai, hieän taïi, laøm nghieâm tònh ba nghieäp, saùng roõ ba coõi, theå nhaäp ba cöûa giaûi thoaùt, thoâng ba ñaït trí, roäng baøy Tam baûo, thò hieän ba thöøa, tònh nôi ba nhaõn, huûy ba goác baån, saùng ba tuï cao lôùn, quyeát ñònh choã chöa ñònh, ñoù goïi laø ba tuï cao lôùn. Nhaän thöùc thoâng suoát nôi taâm yù thöùc, phaân bieät vieäc cuûa saùu loaïi aám, nhaäp, bieát roõ nhaân duyeân hoøa hôïp baùo öùng, ñoaïn döùt söï khoâng tónh ñònh vaø chìm vaøo nghi hoaëc taø kieán, bieát roõ phaùp giôùi, coù theå noùi veà goác khoâng, xeùt thaáu nhö baûn teá toái thöôïng, laø phöông tieän chí Thaùnh baäc nhaát, hieåu roõ taát caû vaên töï aâm höôûng, caùc choán xöù, nhaäp. Neáu chuoäng giaûng noùi thì lôøi noùi khoâng bò phaù huûy, bieän taøi voâ ngaïi, khoâng theå kìm cheá. Neáu phoâ dieãn phaùp khoâng theå haïn cheá thì bieát roõ taát caû caùc caên moãi moät khaùc, quyeát ñoaïn döùt nguoàn coäi thaáp keùm nöûa chöøng, höõu minh, voâ minh nhaäp vaøo ba giaùo, naém giöõ söï thích öùng vaøo nôi Toång trì, ban tuyeân aùnh saùng höôùng veà Tam-muoäi Nhaät haønh, Tam-muoäi Voâ löôïng tuïng, phaân bieät laøm roõ Tam-muoäi Kim cang ñaïo traøng. Nhö Tam-muoäi Kim cang, Tam-muoäi Giaùc voâ saân, Tam-muoäi YÙ duõng, Tam-muoäi Haøng tröø ma tröôøng, Tam-muoäi Nhaät quang minh, Tam-muoäi Dieäu myõ baát chieáu voâ caûnh giôùi, Tam-muoäi Tueä voâ teà haïn nhaäp voâ töôûng nieäm traøng anh chí, Tam-muoäi Thuaàn thuïc thaân caän Nhaát thieát chö phaùp chieáu minh hoa, Tam-muoäi Phoùng voâ löôïng quang nhaäp aâm, Tam- muoäi Lieãu bieät nhaát thieát aâm thanh sôû thuù ñöùc söï, Tam-muoäi Phoå naêng thò hieän nhaát thieát coâng huaân thieän truï, Tam-muoäi Tri nhaát thieát phaùp

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

sôû laäp chi xöù quang dieäu, Tam-muoäi Ñaúng nhaäp nhaát thieát chuùng sinh chi taâm taän toân vöông, Tam-muoäi Phaân bieät chö phaùp nhaát thieát taát taän voâ truï, Tam-muoäi Lieãu chuùng bình ñaúng voâ nhueá, Tam-muoäi nhaát thieát chö phaùp cöùu caùnh vónh voâ voâ ñoäng, Tam-muoäi Baát tröôùc chö phaùp caâu toûa, Tam-muoäi Khai hoùa chö kieán sieâu bieåu, ôû nôi taát caû tueä khoâng ñieàu gì ngaên ngaïi.

Ñöùc Phaät noùi:

–Naøy Toäc taùnh töû! Nhöõng Tam-muoäi nhö vaäy coù ñeán saùu vaïn loaïi. Ta vaøo thöôû xöa, ñöôïc gaëp Ñöùc Phaät Ñònh Quang, ñöôïc Ñöùc Phaät thoï kyù töùc thôøi ñaït ñöôïc nhöõng Tam-muoäi naøy. Laïi nöõa, ôû nôi saùu vaïn moân Tam-muoäi aáy ñeàu theå nhaäp vôùi Tam-muoäi Tueä minh. Tam-muoäi Tueä minh töùc laø nguyeân chuû cuûa caùc Tam-muoäi, hoäi nhaäp trong aáy môùi ñaït ñeán ñaïi minh.

Ñöùc Phaät noùi:

–Naøy Toäc taùnh töû! Nhö maët trôøi chieáu ôû trong nöôùc laøm hieån hieän boán vieäc chöa töøng höng laäp. Nhöõng gì laø boán? Dieät tröø taát caû toái taêm ngaên ngaïi, phoùng ra aùnh saùng aáy soi chieáu xa roäng, thò hieän taát caû caùc loaïi hình saéc, caùi ñöôïc laøm ra ñeàu do maët trôøi daáy nghieäp an laäp caû. Tam-muoäi Tueä minh cuõng laïi nhö vaäy. Neáu coù Boà-taùt truï ôû ñònh naøy thì hieän baøy vieäc xöa chöa töøng coù, cuõng höng khôûi boán vieäc. Nhöõng gì laø boán? Dieät tröø taát caû caáu baån toái taêm, chieáu aùnh saùng cuûa voâ löôïng trí tueä xa roäng, xeùt thaáy taâm haïnh, hình maïo, caùc saéc cuûa taát caû chuùng sinh, tuøy theo choã hoïc, haønh nôi ba thöøa goïi laø chæ baøy kieán laäp ñaïo nghieäp.

Ñöùc Phaät noùi:

–Naøy Toäc taùnh töû! Ví nhö vieân ngoïc nhö yù lôùn taùm goùc, aùnh saùng vi dieäu, hoaøn thieän, thanh tònh,, khoâng coù nhöõng tyø veát, caáu caën, ñaët noù nôi ñaàu ngoïn côø thì toûa saùng ñeán boán möôi do-tuaàn. Taâm moïi ngöôøi coù ñieàu caàu xin thì ñeàu khieán ñaït ñöôïc nguyeän öôùc, moãi moãi ñeàu ñöôïc choã chaúng heà maát lôïi. Vieân ngoïc lôùn nhö yù khoâng coù choã luyeán tieác gì caû. Neáu coù Boà-taùt naøo ñöôïc ñöùng ôû Tam-muoäi Tueä minh naøy thì Thaùnh trí sieâu tuyeät, loàng loäng nhö vaäy, thanh tònh töôi saùng nhö vieân ngoïc nhö yù tröø caùc phieàn naõo keát baån, moïi caáu ueá, truï ôû ñònh taùm thanh tònh vi dieäu giôùi caám Tam-muoäi, trí tueä giaûi thoaùt ñoä tri kieán phaåm, chaân thaønh saùng trong hieän baøy, phöông tieän thieän quyeàn, Toång trì bieän taøi, phaân bieät nhaãn nhuïc, khoâng ñaâu laø chaúng thoâng suoát. Duøng söï thanh tònh aáy thì khoâng gì coù theå saùnh vôùi aùnh saùng, lìa khoûi tyø veát, ñaïi Bi voâ taän duøng laøm ñaïo traøng, soi saùng taát caû voâ löôïng

coõi Phaät, theo sôû nguyeän xöa cuûa moãi moät taâm chuùng sinh ñeàu ñöôïc saùng roõ. Boà-taùt nhö vaäy, cöùu ñoä chuùng sinh trôû ngaïi trong ba xöù, naêm ñöôøng, ñeàu ñem ñeán vôùi ñaïi ñaïo maø khoâng heà nhôù nghó.

Ñöùc Phaät noùi:

–Naøy Toäc taùnh töû! Ví nhö hö khoâng, hö khoâng khoâng bôø coõi coù theå dung naïp heát taát caû coõi Phaät, naém giöõ moïi nguoàn nöôùc, taát caû nhöõng kieáp hoûa. Khi löûa chaùy, taát caû chuùng sinh chaúng choã tieán, lui. Bieát choã muoán veà cuûa hoï, Boà-taùt vì hoï laøm xöù sôû. Hö khoâng roäng xa vôøi vôïi chaúng theå haïn löôïng, khoâng gì ngaên ngaïi. Tam-muoäi Tueä minh cuõng laïi nhö vaäy. Neáu coù Boà-taùt truï ôû ñònh naøy thì vì caùc chuùng sinh chæ daãn xöù sôû cuûa taát caû caùc phaùp. Keû khoâng choã veà thì nhaän ñöôïc choã trôû veà, gieo troàng moïi goác ñöùc, nhaân duyeân baùo öùng, taâm coù môû baøy, vì voâ soá chuùng sinh daãn ñöôøng, thò hieän ñöôøng ñi, giaùo hoùa ban cho maét saùng, duõng maõnh nôi moïi nhaân duyeân. Loaøi quaàn sinh chöa ñöôïc giaûi thoaùt, vónh vieãn ôû trong taø kieán thì thò hieän xöù sôû thuaän hôïp. Giaû söû coù ngöôøi chaúng höng khôûi goác ñöùc, chaúng quay laïi neûo ñaïo, chaúng ôû taïi choã khoâng goác thì moãi moãi ñeàu khai hoùa, vì hoï thò hieän phaùp khí roäng lôùn, hieån phaùt yù ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh chaân chæ roõ xöù sôû Thanh vaên, Duyeân giaùc. Nghe ta noùi phaùp lieàn thoï nhaän, phuïng haønh thì ñöôïc quaû baùo. Ngöôøi haâm moä thöøa Thanh vaên, Duyeân giaùc phaûi vì hoï tuyeân döông thoâng suoát nhöõng yeáu nghóa cuûa saùu ñieån, chöa töøng queân maát, khieán hoï ñi vaøo cöûa phaùp. Nhôø ñoù, neân caùc chuùng Boà-taùt muoán caàu ñaïo thì phaûi vì hoï ban tuyeân saùu Ñoä voâ cöïc, boán Nhieáp phaùp, neâu phöông tieän kheùo leùo khuyeán trôï, chæ daãn, moãi moãi ñeàu vì hoï thoâng suoát khieán taâm yù luoân vui veû, laøm cho hoï chaúng thoaùi chuyeån, chöùng thaønh ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh chaân. Ñoù laø khai thò xöù sôû cho taát caû chuùng sinh. ÔÛ ñoù, sao goïi laø thò hieän xöù sôû cuûa taát caû phaùp? Giaû söû Boà-taùt töï dieãn noùi taùm vaïn boán ngaøn kinh ñieån phaùp taïng, neáu moïi ngöôøi mang taâm hoà nghi, do döï, chaúng quyeát ñoaùn ñeán trình baøy hoûi han thì Boà-taùt ñeàu thöôøng giöõ chí moät loøng, nhaát nhaát vì ngöôøi giaûi quyeát söï nghi keát aáy, nghóa moät caâu traûi qua haøng öùc traêm ngaøn kieáp soá khoù haïn löôïng ñeàu phaûi dieãn giaûng phaân bieät. Tueä aáy roäng lôùn meânh moâng voâ löôïng, khoâng choã ngaên ngaïi, chaúng theå cuøng taän, khoâng coù bôø coõi. Ñoù laø thò hieän xöù sôû taát caû phaùp.

Ñöùc Phaät noùi:

–Naøy Toäc taùnh töû! Ví nhö ngoïn ñuoác lôùn, aùnh saùng chieáu xa, caùc hình saéc bò che ngaên khuaát laáp ñeàu ñöôïc hieän ra. AÙnh saùng cuûa ngoïn

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

ñuoác ñaït lôïi ích nhö theá thì ñònh yù Tueä minh cuõng laïi nhö vaäy. Neáu coù Boà-taùt truï ôû ñònh naøy thì coù theå duøng moät taâm nôi Tueä minh hieån baøy chöông cuù maø caùc Ñöùc Phaät, Boà-taùt, taát caû chuùng sinh nôi voâ löôïng chaúng theå tính keå nhöõng quoác ñoä cuûa chö Phaät trong möôøi phöông, khoâng ai laø khoâng nhìn thaáy, cuõng chaúng xa caùch, chí chaúng lay ñoäng veà taâm Tueä minh quan saùt voâ bieân.

Ñöùc Phaät noùi:

–Naøy Toäc taùnh töû! Ñònh Tueä minh ôû nôi yù chæ thì thaáy roõ nguoàn coäi cuûa caùc phaùp. ÔÛ nôi boán yù ñoaïn thì ngöôøi chöa phaùt yù, laøm höng nguoàn tueä. ÔÛ nôi caùc thaàn tuùc laø nguoàn tònh thaân yù. ÔÛ nôi caùc caên laø nguoàn Thaùnh ñaït, goïi laø löïc töùc laø Trí tueä löïc. ÔÛ nôi phaùp giaùc yù thì vaøo ñeán nguoàn tueä, goïi laø ñaïo töùc ôû nguoàn chaùnh kieán. Quaùn tòch nhieân laø quaùn saùt tænh laëng. Haønh chaân thaønh laø nguoàn thieän vaéng baët. Thaùnh ñeá aáy laø nguoàn thieän tòch tueä. Choã quy nieäm laø nguoàn nhö nghóa lyù saâu xa. Phaân bieät ñaïo laø nguoàn phaùp nghóa. Ñaït thaàn thoâng laø nguoàn laäu döùt sinh. Tu phaïm haïnh laø nguoàn höng khôûi ñaïi Bi, boán ñaúng taâm. Töø nieäm veà khaép taát caû laø nguoàn phaùp. Trong caùc Ñoä voâ cöïc thì Trí ñoä voâ cöïc laø ñaàu nguoàn. Thieän quyeàn phöông tieän laø nguoàn öùng hôïp nôi taâm chuùng sinh. Möôøi thöù löïc thì nhaän bieát veà höõu haïn, voâ haïn, höõu xöù, voâ xöù, laáy ñoù laøm nguoàn coäi. Voâ sôû uùy laø hieåu roõ veà nguoàn coäi bình ñaúng cuûa Phaät ñaïo. Phaùp Baát coäng phaùp ôû nôi ba ñôøi laø ngoïn nguoàn khoâng gì ngaên ngaïi. Choã noùi veà maét goïi laø maét Phaät trang nghieâm nôi thaân. Töôùng giöõa chaëng loâng maøy vaø ñaûnh töôùng laø nguoàn khoâng theå nhìn thaáy. Mieäng trang nghieâm laø nguoàn goác ban tuyeân kinh phaùp khoâng theå xaâm haïi. Trang nghieâm taâm haønh trì Tam-muoäi maø chaúng chuyeån dôøi nguoàn goác. Naøy Toäc taùnh töû! Taát caû caùc phaùp ñeàu quay veà nguoàn coäi cuûa trí tueä. Ñoù goïi laø Tam-muoäi Tueä minh, ñaàu nguoàn cuûa taát caû caùc phaùp.

Khi Ñöùc Phaät noùi phaàn phaùp aáy thì Boà-taùt Lieân Hoa Tònh chöùng ñöôïc Tam-muoäi Tueä minh. Laïi coù moät vaïn vò Boà-taùt cuõng chöùng ñöôïc Tam-muoäi aáy. Tam thieân ñaïi thieân theá giôùi chaán ñoäng ñuû saùu caùch, aùnh saùng lôùn soi chieáu khaép möôøi phöông. Taát caû nhöõng ngöôøi coù maët nôi chuùng hoäi, chö Thieân, muoân daân, moãi moät ñeàu mang hoa, tung leân cuùng döôøng Phaät.

Luùc aáy, caùc chuùng Boà-taùt trong phaùp hoäi coù chí caàu Ñaïi thöøa, ñeàu baïch Phaät:

–Töø xöa ñeán nay chuùng con chöa töøng ñöôïc nghe ñeán teân cuûa Tam-muoäi naøy, huoáng gì laø ñöôïc hieåu roäng vaø phaân bieät nghóa lyù. Hoâm

nay ñöôïc phöôùc cuùng döôøng Ñöùc Theá Toân, nguyeän khieán cho chuùng con ñaït ñöôïc Tam-muoäi ñoù vaø daàn daàn tieán böôùc. Duyeân vaøo ñieàu nguyeän ñeå ñaït ñöôïc ñònh yù aáy, nhaát ñònh khoâng coù nghi hoaëc. Chuùng con coù thieän lôïi may maén môùi coù theå gaëp gôõ vaø nghe ñöôïc Tam-muoäi aáy. Neáu coù ngöôøi ñöôïc nghe Tam-muoäi ñoù vui möøng tin töôûng thì coâng ñöùc khoù haïn löôïng, chöa töøng traùi maát taâm Boà-taùt, cuõng chaúng bao laâu seõ ñaït ñöôïc Tam-muoäi naøy.

Ñöùc Phaät noùi:

–Ñuùng vaäy! Ñuùng nhö lôøi noùi cuûa caùc vò khoâng khaùc. Ngöôøi khoâng coù coâng ñöùc, chaúng gieo troàng goác thieän thì chaúng theå gaëp ñöôïc Tam- muoäi naøy, huoáng gì laø ñöôïc nghe, coøn keû hoan hyû tin theo thì chöa töøng coù. Giaû söû ôû beân Thieän tri thöùc hoaëc theo baäc minh sö thì môùi coù theå tín öa thích ñònh yù naøy.

Khi Ñöùc Phaät vöøa giaûng noùi xong lôøi ñoù thì töø trong xöông soáng cuûa Ñöùc Theá Toân, moät vò Boà-taùt xuaát hieän, maøu saéc vaøng oùng, ba möôi hai töôùng trang nghieâm nôi thaân cuøng taùm möôi veû ñeïp toâ ñieåm daùng hình. Vöøa ra khoûi xöông soáng, nôi thaân Boà-taùt aáy töùc thôøi phoùng ra aùnh saùng loàng loäng toûa chieáu roäng lôùn khoâng cuøng, che môø heát taát caû moïi thöù aùnh saùng khaùc, chæ coù aùnh saùng cuûa Ñöùc Theá Toân laø hieån hieän moät mình. Vò Boà-taùt ñoù cuùi ñaàu döôùi chaân Phaät, nhieãu quanh beân phaûi baûy voøng, roài ñöùng ôû tröôùc, baïch Phaät:

–Kính thöa Theá Toân! Ñöùc Chaáp Tueä Dieäu Nhö Lai Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc, kính chuyeån voâ löôïng lôøi thaêm hoûi veà söï haønh hoùa ñoä sinh, ñi ñöùng nheï nhaøng, uy löïc yeân oån chaêng? Ñöùc Nhö Lai sai con truyeàn lôøi thaêm hoûi ñeán Ñöùc Ñaïi Thaùnh vaø cuøng soá Boà-taùt coù ñeán saùu möôi öùc vaân taäp ñeán phaùp hoäi naøy, nghe noùi kinh ñieån, phuïng haàu Ñöùc Theá Toân, xin ñaûnh leã thöa nhaän. Laïi nöõa, con coøn muoán thaáy chuùng hoäi Boà-taùt cuûa möôøi phöông theá giôùi, Boà-taùt Voâ Ngoân vôùi trí tueä bieän taøi ñaõ coù theå neâu baøy thoâng suoát, trao truyeàn keû chöa nghe ñònh Tam-muoäi Tueä minh. Thöa Ñaáng Thieân Trung Thieân! Xin vì caùc Boà-taùt noùi phaùp thích öùng, khieán hoï chöùng ñöôïc Tam-muoäi Tueä minh, thaâu ñaït ñöôïc aùnh saùng nôi ñaïi phaùp voâ taän trong voâ soá chö vò ñi ñeán coõi Phaät naøy.

Baáy giôø, Hieàn giaû Xaù-lôïi-phaát ôû tröôùc Ñöùc Phaät hoûi:

–Kính thöa Theá Toân! Ñöùc Chaáp Tueä Dieäu Nhö Lai Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc laø vò Phaät ôû phöông naøo? Nay chaéc hieän ñang ôû ñôøi giaûng noùi chaùnh phaùp chaêng? Coõi aáy caùch xa hay gaàn ñaát nöôùc thuoäc

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

loaïi gì? Ñoàng thôøi xin noùi ñeán danh hieäu cuûa vò Chaùnh só naøy vaø caû saùu möôi öùc soá Boà-taùt laø ôû choán naøo?

Ñöùc Phaät baûo Hieàn giaû Xaù-lôïi-phaát:

–Veà phöông Ñoâng, caùch ñaây haèng haø sa soá coõi nöôùc cuûa chö Phaät, coù theá giôùi teân laø Truï ö kieân coá kim cöông chi caên, Ñöùc Nhö Lai Chaáp Tueä Dieäu hieän ñang ôû coõi aáy.

Ñöùc Phaät laïi baûo Hieàn giaû Xaù-lôïi-phaát:

–Theá giôùi ñoù vì sao coù teân laø Truï ö kieân coá kim cöông chi caên? Döôùi ñaát cuûa coõi nöôùc aáy, töø ñaùy leân ñeán treân ñeàu laø kieân cöôøng beàn chaéc chaúng theå huûy hoaïi, laø do söï thaønh töïu nôi baûn nguyeän cuûa Ñöùc Phaät aáy. Vì sao? Vì haïnh kim cöông kieân coá cuûa Ñöùc Phaät aáy laø rieâng bieät khoâng khoù vaø caùc Boà-taùt taïo haïnh kim cöông cuõng luoân duõng maõnh, beàn chaéc khoâng theå huûy hoaïi. Uy löïc cuûa thaân töôùng loàng loäng ñuû ñaày môùi nhö theá. Giaû nhö theá giôùi ñöôïc taïo thaønh baèng buøn ñaát thì seõ bò huûy hoaïi tan naùt. Neáu coù chuùng sinh sinh ra ôû theá giôùi ñoù, thaân nhö kim cöông, cuõng ñeàu kieân coá chaúng theå tan hoaïi. Do vaäy coõi ñoù teân laø Truï ö kieân coá kim cöông chi caên. Naøy Xaù-lôïi-phaát! Veà ñieàu Hieàn giaû hoûi, Boà-taùt naøy, hieäu laø Kim Cöông Löõ. Boà-taùt Kim Cöông Löõ aáy chæ trong khoaûnh khaéc phaùt yù, coù theå vöôït qua nuùi Thieát vi, nuùi Ñaïi thieát vi, vöôït qua nhöõng coõi nöôùc Phaät nhieàu nhö caùt soâng Haèng ôû moãi moãi nôi ñeàu xuaát hieän töø xöông soáng cuûa chö Phaät taïi nhöõng quoác ñoä ñoù. Boà-taùt aáy ñeàu nhaän ñöôïc söï kieán laäp uy thaàn coâng ñöùc cuûa caùc Ñöùc Phaät kia, cuõng laïi chính laø tueä cuûa saùu thoâng, löïc thaàn tuùc nôi chính mình, neân Boà-taùt aáy hieäu laø Kim Cöông Löõ.

Laïi nöõa, naøy Hieàn giaû Xaù-lôïi-phaát! Veà ñieàu oâng hoûi, saùu möôi öùc chuùng Boà-taùt laø ôû choán naøo? OÂng neân ñem ñieàu naøy hoûi vò Chaùnh só aáy, Boà-taùt seõ vì Hieàn giaû maø giaûi baøy.

Hieàn giaû Xaù-lôïi-phaát hoûi Boà-taùt Kim Cöông Löõ:

–Thöa Toäc taùnh töû! Saùu möôi öùc chuùng Boà-taùt hieäu truï ôû ñaâu? Boà-taùt Kim Cöông Löõ ñaùp:

–Ñöùc Phaät khen tröôûng laõo laø baäc Trí tueä toái toân, xin Hieàn giaû Xaù- lôïi-phaát haõy duøng maét trí tueä ñeå tìm kieám goác ngoïn cuûa caùc Boà-taùt naøy laø ôû choã naøo?

Hieàn giaû Xaù-lôïi-phaát duøng maét Thaùnh tueä tìm kieám khaép nôi nhöng chaúng bieát choã truù hieän taïi cuûa caùc Boà-taùt.

Boà-taùt Kim Cöông Löõ ñaùp:

–Thöa Hieàn giaû Xaù-lôïi-phaát! Hieàn giaû coù baïn ñoàng hoïc chí caàu

giaûi thoaùt khieán vò aáy tìm caàu giuùp chaêng?

Töùc thôøi, Hieàn giaû Xaù-lôïi-phaát goïi Hieàn giaû A-na-luaät nhôø tìm hoä. Ñöùc Phaät khen ngôïi tröôûng laõo coù Thieân nhaõn toät baäc coù theå tìm ra choã hieän truï kia. Luùc naøy Hieàn giaû A-na-luaät duøng Thieân nhaõn, laø maét thanh tònh sieâu vieät haøng trôøi, ngöôøi, quan saùt tìm kieám khaép tam thieân ñaïi thieân theá giôùi nhö quan saùt traùi caây vaø ngoïc baùu trong loøng baøn tay, tìm kieám caùc vò Boà-taùt nhöng hoaøn toaøn chaúng theå nhaän bieát, cuõng chaúng theå thaáy choã truù cuûa hoï. Hieàn giaû A-na-luaät noùi vôùi Hieàn giaû Xaù-lôïi- phaát:

–Toâi kieám tìm khaép nhöng chaúng theå bieát ñöôïc caùc vò Boà-taùt naøy ôû choán naøo.

Boà-taùt Kim Cöông Löõ noùi vôùi Hieàn giaû Xaù-lôïi-phaát:

–Thöa caùc Hieàn giaû! Caùc vò chæ coù nhuïc nhaõn, chaúng theå noùi laø coù Thieân nhaõn, sao goïi laø tö duy cuøng thieàn, Tam-muoäi? Quan saùt khaép caùc quoác ñoä maø chaúng nhìn thaáy caùc quoác ñoä cuõng chaúng nhìn thaáy caùc chuùng Boà-taùt ôû choã naøo.

Hieàn giaû Xaù-lôïi-phaát hoûi:

–Thöa Toäc taùnh töû! Thieân nhaõn cuûa Boà-taùt laø loaïi gì maø Boà-taùt cho Thieân nhaõn cuûa chuùng toâi laø chöa thaáy ñöôïc?

Boà-taùt Kim Cöông Löõ ñaùp:

–Thöa Hieàn giaû Xaù-lôïi-phaát! Thieân nhaõn cuûa toâi chöa töøng thaáy saéc. Hieàn giaû Xaù-lôïi-phaát vaø chuùng ñeä töû laø caùc ñaïi Thanh vaên töø xöa ñeán nay chaúng theå thaáy toâi. Coâng ñöùc cuûa Thieân nhaõn laø nhöõng loaïi gì? Töùc cuõng khoâng theå hieån baøy aùnh saùng loàng loäng.

Hieàn giaû Xaù-lôïi-phaát laïi hoûi:

–Thöa Toäc taùnh töû! Boà-taùt noùi veà choã nhìn thaáy caùc saéc töôïng laø nhöõng loaïi gì maø cho laø chuùng toâi töø xöa nay chöa nhìn thaáy?

Boà-taùt Kim Cöông Löõ noùi:

–Tröôûng laõo töøng thaáy theá giôùi Truï ö kieân coá kim cöông chi caên vaø Ñöùc Nhö Lai Chí Chaân Chaáp Tueä Dieäu chaêng?

Hieàn giaû Xaù-lôïi-phaát ñaùp:

–Hoâm nay, môùi ñöôïc nghe teân cuûa theá giôùi ñoù, vaäy do ñaâu maø ñöôïc thaáy?

Boà-taùt Kim Cöông Löõ noùi:

–Thöa Hieàn giaû Xaù-lôïi-phaát! Nhöõng theá giôùi nhö vaäy laø chaúng theå

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

xöng keå töùc caùc quoác ñoä cuûa chö Phaät vaø chuùng Boà-taùt, muoân daân, chuùng sinh moãi moãi ñeàu töø coõi khaùc sinh ra chaúng ñoàng. Boà-taùt Ñaïi só duøng Thieân nhaõn nhìn thaáy hoï khoâng heä boû soùt hoaëc chaúng cuøng khaép. Taát caû haøng Duyeân giaùc tuy coù Thieân nhaõn nhöng cuõng chaúng theå nhìn thaáy, huoáng gì laø Thanh vaên maø coù theå thaáy ñöôïc.

Luùc neâu baøy lôøi aáy, coù saùu vaïn ngöôøi töøng caàu thöøa Thanh vaên, thöøa Duyeân giaùc ñeàu haân hoan vui möøng, lieàn phaùt yù ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh chaân, ñoàng thôøi leân tieáng khen ngôïi:

–Xin khieán cho thaân chuùng con coù ñöôïc Phaùp nhaõn cuûa Phaät, chaúng choïn Thieân nhaõn cuûa Thanh vaên vaø Duyeân giaùc ñang coøn bò che laáp ngaên ngaïi. Phaùp nhaõn cuûa Phaät môùi khoâng coù haïn löôïng cuõng khoâng gì ngaên ngaïi.

Luùc naøy, Boà-taùt Kim Cöông Löõ lieàn nhaäp Tam-muoäi Chaùnh thoï nhö Kyø töôïng, kieán laäp caûm öùng thò hieän thaàn tuùc theo Thaùnh chæ cuûa Phaät, hieän roõ uy ñöùc, dieäu löïc nôi phöôùc thieän töø ñôøi tröôùc loàng loäng chaúng theå xöng keå, khieán cho khaép taát caû chö vò trong phaùp hoäi ñeàu chính maét thaáy saùu möôi öùc chuùng Boà-taùt ôû taïi thaân Ñöùc Phaät, ñeàu ngoài kieát giaø treân hoa sen, chaép tay nghe kinh, chaúng gaàn thaân Phaät, cuõng laïi chaúng xa, ñeàu chính laø söï caûm öùng töø aân ñöùc roäng lôùn voâ taän cuûa Ñöùc Nhö Lai, nhöng thaân cuûa Ñöùc Nhö Lai chaúng taêng, chaúng giaûm cuõng khoâng ngaên ngaïi, ñeàu hieän ra nhö tröôùc, chaúng heà hao toån. Taát caû chuùng hoäi vöøa sôï vöøa möøng, heát söùc hoan hyû vì ñöôïc vieäc chöa töøng coù, nhaát taâm chaép tay ñaûnh leã Ñöùc Phaät roài ñöùng qua moät beân. Töøng ngöôøi, töøng ngöôøi ñeàu khen:

–Thaät laø khoù! Khoâng gì saùnh kòp! Chö Phaät Theá Toân, thaân hình roäng lôùn, uy ñöùc voâ löôïng, dieäu löïc thaàn bieán chaúng theå nghó baøn môùi coù theå dung naïp saùu möôi öùc Boà-taùt ngoài nghe kinh nôi thaân maø thaân Phaät vaãn nhö cuõ, chaúng taêng chaúng giaûm.

Boà-taùt Kim Cöông Löõ quan saùt khaép chuùng hoäi roài noùi:

–Chö vò neân bieát, thaân cuûa Ñöùc Nhö Lai Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc töùc laø Phaùp thaân, roäng lôùn voâ taän, khoâng coù töôùng toát naøo maø chaúng vuoâng troøn, thaân khoâng bieân vöïc, chaúng theå löôøng tính. Khoaûnh khaéc phaùt yù cuûa Ñöùc Nhö Lai Chí Chaân laø muoán cho moïi doøng nöôùc, bieån lôùn, soâng ngoøi, doøng chaûy, quoác ñoä, chaâu vöïc, röøng caây, thaûo moäc, nuùi non, ñaát ñai hieän coù cuûa tam thieân ñaïi thieân theá giôùi ñeàu nhaäp nôi thaân Phaät maø thaân aáy chaúng taêng, chaúng giaûm, ñeàu hieän ra nhö cuõ.

Laïi nöõa, thöa caùc Hieàn giaû! Haøng ngaøn vaïn chuùng Boà-taùt cuûa voâ soá öùc traêm ngaøn öùc coõi Phaät, töø xa nhìn thaáy töôùng aùnh saùng thanh tònh

vi dieäu cuûa Ñöùc Theá Toân khoâng chuùt traàn caáu, chö vò ñeàu vì khaép thieân haï khuyeân môøi chö Thieân, muoân daân, Ñeá Thích, Phaïm vöông, Töù Thieân vöông, khieán ñöôïc uûng hoä, khieán ñöôïc töï quy neân ñi ñeán phaùp hoäi nghe kinh. Neáu ngöôøi chaúng ñeán thì chaúng thaáy thaàn thoâng bieán hoùa, chaúng theå phaùt taâm.

Ñöùc Phaät muoán hoùa ñoä chuùng sinh neân Ñöùc Nhö Lai ñem caùc vò Boà-taùt ñaët vaøo beân trong thaân ñeå laõnh hoäi chaùnh phaùp, chaúng heà bò ngaên ngaïi, khoâng choã nghi. Hoaëc coù Boà-taùt truï trong loøng ñaát, ñi vaøo theo neûo baùu ñaïo xöa hieän roõ, roài töï xeùt thaáy ngoài treân hoa sen thöôøng taát caû ñeàu laø söï caûm öùng töø uy thaàn cuûa Phaät, ñaïo ñöùc cao xa loàng loäng khoâng löôøng.

Khi ñoù, caùc vò Boà-taùt vaâng theo Thaùnh chæ cuûa Phaät vaø uy löïc töø chí nguyeän cuûa Boà-taùt Kim Cöông Löõ, saùu möôi öùc vò, taát caû ñoàng thôøi töø nôi loã chaân loâng cuûa Ñöùc Ñaïi Thaùnh xuaát hieän, ñaûnh leã döôùi chaân Phaät, nhieãu quanh veà beân phaûi baûy voøng, ñeàu duøng söùc thaàn tuùc hoùa hieän voâ soá toøa ngoài vi dieäu roài ñích thaân an toïa treân aáy.

Baáy giôø, Boà-taùt Kim Cöông Löõ baïch Phaät:

–Kính thöa Theá Toân! Vì sao Boà-taùt Voâ Ngoân teân laø Voâ Ngoân? Ñöùc Phaät noùi:

–OÂng haõy töï ñem ñieàu naøy hoûi vò Chaùnh só, vò aáy seõ vì oâng maø giaûi noùi.

Boà-taùt Kim Cöông Löõ hoûi Boà-taùt Voâ Ngoân:

–Thöa Toäc taùnh töû! Vì sao Boà-taùt hieäu laø Voâ Ngoân?

Boà-taùt Voâ Ngoân laëng thinh. Hoûi nhö vaäy ba laàn, cuõng chaúng ñaùp laïi. Boà-taùt Kim Cöông Löõ laïi hoûi moät laàn nöõa:

–Vì sao toâi hoûi ba laàn maø Boà-taùt chaúng ñaùp? Boà-taùt Voâ Ngoân noùi:

–Toâi tìm lôøi naøy maõi maø chaúng choã ñöôïc, neân chaúng theå ñaùp.

Laïi nöõa, naøy Toäc taùnh töû! Veà lyù thì chaúng neân hoûi Voâ Ngoân vì sao teân laø Voâ Ngoân? Vì Voâ Ngoân töùc khoâng noùi ra lôøi, cuõng khoâng coù aâm thanh.

Boà-taùt Kim Cöông Löõ laïi hoûi:

–Giaû nhö khoâng coù lôøi noùi thì nay vì sao mieäng coù ñieàu neâu baøy? Boà-taùt Voâ Ngoân ñaùp:

–Phaùp toâi ñeàu hoïc theo lôøi noùi cuûa chö Phaät, cuõng laïi hoïc theo lôøi

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

noùi cuûa chuùng sinh.

Laïi hoûi:

–Sao goïi laø phaùp nôi choã thuyeát giaûng cuûa chö Phaät? Ñaùp:

–Nhö choã giaûng noùi kinh phaùp cuûa taát caû chö Phaät, toâi duøng yù löïc nöông nhôø nôi uy thaàn aáy, cuõng laïi nhö theá. Cho neân toâi nay ñeàu ñaõ ñaït phaùp theo choã giaûng noùi cuûa chö Phaät. Giaû söû aâm thanh aáy bình ñaúng vôùi vaên töï, khoâng huûy hoaïi, ñeå dieãn noùi kinh phaùp thì ñoù laø phaùp nôi choã thuyeát giaûng cuûa chö Phaät.

Laïi hoûi:

–Sao goïi laø hoïc theo lôøi noùi cuûa chuùng sinh? Ñaùp:

–Tuøy theo taát caû ngoân ngöõ, aâm höôûng cuûa moãi loaøi chuùng sinh ñeå vì hoï giaûng noùi phaùp, ñoù laø hoïc theo nôi lôøi noùi cuûa chuùng sinh.

Laïi hoûi:

–Thöa Toäc taùnh töû! Boà-taùt khoâng lôøi noùi ñeán nay ñaõ bao laâu? Ñaùp:

–Töø khi khoâng taâm nieäm ñeán nay. Laïi hoûi:

–Thöa Toäc taùnh töû! Lôøi aáy nghóa laø gì? Ñaùp:

–Töùc do ñoù neân chaúng thaân caän taâm nieäm, cuõng chaúng laø phaûi chaúng öa thích. Taâm khoâng khôûi nieäm, mieäng thì khoâng noùi.

Laïi hoûi:

–Thöa Toäc taùnh töû! Lôøi noùi töø ñaâu phaùt ra? Laø töø taâm phaùt ra, hay töø thaân phaùt ra?

Ñaùp:

–Chaúng töø thaân phaùt ra, cuõng chaúng töø taâm phaùt ra. Vì sao? Vì thaân chaúng phaûi thöôøng coøn, chaúng ñöôïc töï taïi, coøn taâm thì nhö huyeãn. Do ño, neân chaúng töø thaân phaùt ra cuõng chaúng töø taâm phaùt ra.

Laïi hoûi:

–Vaäy töø ñaâu phaùt ra? Ñaùp:

–Giaû söû muoán hoûi vieäc ñoù thì hoûi ngoân töø giaûng noùi töø ñaâu phaùt ra? Laø töø khoâng phaùt ra, khoâng khoâng coù saéc, cuõng chaúng theå thaáy, nay Boà-taùt hoûi toâi, laø do ñaâu chaêng? Quaû thaät laø do nôi khoâng, khoâng thaáy,

khoâng hình daùng. Vì theá thöa Toäc taùnh töû! Neân noùi, nhö hö khoâng chaúng theå thaáy. Caâu hoûi cuõng nhö ngoân töø aáy ñeàu nhö hö khoâng chaúng theå thaáy. Hö khoâng nhö vaäy laø hoaøn toaøn chaúng theå nhìn thaáy, cuõng khoâng coù töôùng. Do ñoù, tìm caàu taát caû phaùp vaø ngoân töø thì ñeàu chaúng theå ñöôïc. Nhö tìm caàu ngoân töø chaúng theå ñöôïc thì taát caû caùc phaùp tòch tónh an nhieân. AÂm thanh ngoân ngöõ luaän baøn cuõng laïi nhö vaäy. Taát caû caùc phaùp cuõng nhö lôøi noùi cuûa ngöôøi hoát nhieân chaúng theå bieát choã töø ñaâu ñeán vaø ñi veà ñaâu. Lôøi noùi nhö hö khoâng, khoâng theå thaáy choã. Taát caû caùc phaùp cuõng nhö hö khoâng, khoâng coù xöù sôû. Ngoân töø laø do nhaân duyeân hôïp thaønh. Taát caû caùc phaùp cuõng töø duyeân khôûi. Truy tìm caên nguyeân cuûa caùc phaùp hieän coù duyeân do töø ñaâu khôûi laø chaúng theå ñöôïc. Söï chaúng theå ñöôïc aáy töùc khoâng choã khôûi, töùc khoâng choã sinh.

Laïi nöõa, khoâng choã khôûi thì khoâng choã höng, khoâng choã höng thì khoâng choã phaùt, khoâng choã phaùt thì khoâng coù daáu veát cuûa maét, cuõng khoâng coù daáu veát cuûa saéc, cuõng khoâng coù daáu veát cuûa thöùc, cuõng khoâng coù daáu veát cuûa tai, muõi, mieäng, thaân, yù, cuõng khoâng coù daáu veát cuûa phaùp, khoâng coù daáu veát cuûa yù thöùc. Ngöôøi khoâng coù daáu veát töùc laø khoâng ñi, khoâng laïi. Khoâng ñi, khoâng laïi goïi laø ñoäc boä. Ngöôøi ñoäc boä töùc khoâng choã ñi, ôû nôi taát caû haønh maø khoâng choã thaáy. Phaûi khôûi söï quan saùt nhö theá thì chaéc chaén seõ nhìn thaáy ñieàu voán chaúng nhìn thaáy chaêng?

Laïi hoûi:

–Caùi gì voán chaúng thaáy? Ñaùp:

–Chaúng sinh, chaúng khôûi. Laïi hoûi:

–Sao goïi laø chaúng sinh, chaúng khôûi? Ñaùp:

–Choã chaúng theå xem xeùt, khoâng coù ngöôøi ñeán. Laïi hoûi:

–Sao goïi laø choã chaúng theå xem xeùt, khoâng coù ngöôøi ñeán? Ñaùp:

–Hö khoâng chaúng theå thaáy, khoâng coù ngöôøi ñeán, hö khoâng bình ñaúng. Taát caû caùc phaùp cuõng nhö hö khoâng, töùc caùc phaùp bình ñaúng nhö hö khoâng.

Laïi hoûi:

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

–Sao goïi laø caùc phaùp bình ñaúng nhö hö khoâng? Ñaùp:

–Khoâng coù baïn beø. Do vì chö Phaät bình ñaúng neân taát caû caùc phaùp roát raùo bình ñaúng. Quaù khöù voán bình ñaúng, vò lai voán cuõng bình ñaúng, ôû giöõa voán cuõng bình ñaúng, khoâng coù phaân bieät. Neân nhöõng bình ñaúng naøy laø do cuûa baûn teá taát caû caùc phaùp nhö chaân, nhö thò. Baûn teá khoâng goác, neân nhö chaân, baûn teá nhö thaåm, baûn teá voâ baûn, baûn teá bình ñaúng khoâng coù sai khaùc. Ñoù goïi laø khoâng coù hai teá cuõng khoâng coù ngaàn aáy. Sao goïi laø hai? Vì chaáp veà ta ngöôøi neân goïi laø hai. Neáu chaúng tham thaân, chaúng keå ta ngöôøi thì khoâng coù hai. Sao goïi laø coù hai? Coù maét, coù saéc thì goïi laø hai. Tai, tieáng, muõi höông, löôõi vò, thaân xuùc, yù phaùp, ñoù goïi laø hai. Noùi toùm laïi, neáu coù söï chaáp tröôùc nôi taát caû caùc phaùp thì goïi laø hai. Ví nhö coù hai cuõng chaúng theå ñöôïc. Vì sao? Vì quaùn khoâng choå thuû ñaéc naøy thì khoâng hai, cuõng khoâng ngoân töø. Phaùp, taâm yù vaø thöùc hieän coù aáy, giaû söû chaúng tu ba vieäc naøy thì goïi laø khoâng hai. Caùi khoâng hai naøy chaúng phaûi giaûng noùi. Vì sao? Vì coù lôøi noùi thì chaúng lìa khoûi hai. Khoâng coù lôøi noùi môùi laø khoâng coù hai.

Laïi hoûi:

–Laø khoâng hai thì ai taïo ra hai? Ñaùp:

–Caùi khoâng hai aáy chaúng theå taïo ra hai. Vì sao? Vì khieán höng phaùt bao nhieâu phöông tieän, muoán bieán khoâng hai khieán cho coù hai thì nhaát ñònh chaúng theå thaønh ñöôïc.

Laïi hoûi:

–Choã noùi veà phaùp luaät laø hai hay laø khoâng hai? Ñaùp:

–Phaùp luaät aáy thì khoâng coù hai, kieân coá khoù ñoåi dôøi. Vì sao? Vì khoâng töôùng cuûa ngoân töø, cuõng khoâng coù gì ñeå cheá ngöï, laáy khoâng lôøi noùi ñeå môû loái daãn ñöôøng, khoâng theå huûy hoaïi, chaúng theå hö soùt vì chaúng theå hoaïi. Cho neân goïi daãn daét ñieàu phuïc kieân coá thì khoâng coù hai.

Luùc naøy, Boà-taùt Kim Cöông Löõ baïch Ñöùc Phaät:

–Kính thöa Theá Toân! Ñieàu Boà-taùt Voâ Ngoân coù theå neâu baøy thoâng suoát ñeàu chính laø aân ñöùc duõng maõnh cuûa Tam-muoäi Tueä minh.

Ñöùc Phaät noùi:

–Nhöõng ñieàu oâng noùi cuõng ñeàu laø uy ñöùc cuûa Tam-muoäi Tueä minh.

Baáy giôø, caùc vò Boà-taùt töø coõi nöôùc cuûa Ñöùc Phaät Chaáp Tueä Dieäu hoûi Boà-taùt Voâ Ngoân:

–Thöa Toäc taùnh töû! Boà-taùt tu hoïc phaùp gì maø tueä bieän taøi thoâng toû voâ löôïng ñeán nhö vaäy?

Boà-taùt Voâ Ngoân ñaùp:

–Nhö Ñöùc Phaät ñaõ noùi, taát caû caùc phaùp ñeàu töø giôùi laäp neân. Laïi hoûi:

–Thöa Toäc taùnh töû! Chaéc Boà-taùt coù theå ruõ loøng thöông xoùt ñeán chuùng toâi maø phaân bieät dieãn noùi veà kieán laäp giôùi.

Ñaùp:

–Thöa Hieàn giaû! Giôùi aáy chaúng truï ôû thaân, chaúng truï ôû mieäng, ôû taâm, ñoù laø laäp giôùi. Giôùi aáy chaúng truï trong ngoaøi cuõng khoâng ôû trung gian, ñoù laø laäp giôùi. Neáu khoâng tö töôûng, khoâng gì suy nghó cuøng daïy baûo baèng ngoân töø, ñoù goïi laø laäp giôùi. Khoâng öùng hôïp chaúng phaûi laø khoâng öùng hôïp, khoâng nieäm chaúng phaûi laø khoâng nieäm, cuõng khoâng coù nieäm khaùc, ñoù goïi laø laäp giôùi. Chaúng truï ôû thieän cuõng khoâng baát thieän, chaúng ôû vôùi ñôøi cuõng chaúng phaûi vöôït theá gian, khoâng hieän taïi chaúng phaûi khoâng hieän taïi, khoâng haïi chaúng phaûi khoâng haïi, khoâng laäu chaúng phaûi khoâng laäu, khoâng laøm chaúng phaûi khoâng laøm, khoâng sinh töû, khoâng dieät ñoä, ñaáy goïi laø laäp giôùi. Giaû söû kieán laäp hình töôïng nhö vaäy thì ngöôøi truï nôi giôùi, nôi taát caû phaùp laø khoâng choã truï. Chaúng truï nôi caùc phaùp, chaúng taùc khôûi yù nieäm laø: “Toâi ñaõ coù thuyeát giaûng neâu baøy phaân bieät”.

Thöa Hieàn giaû! Cho neân ñoù goïi laø giôùi. Coù ñieàu noùi ra töùc laø truï ôû hai. Chaân baûn teá vaø truù xöù aáy ñeàu cuøng ñeán choã khoâng goác. Laïi nöõa, nôi choán cuûa phaùp giôùi, toâi vì truï ôû ñoù maø coù choã baøn luaän, coù choã baøn luaän thì vónh vieãn chaúng theå thuû ñaéc. Lôøi noùi aáy cuõng khoâng choã nieäm, söï neâu baøy thoâng suoát aáy cuõng khoâng choã töôûng.

Laïi hoûi:

–Thöa Toäc taùnh töû! Söï khoâng theå thuû ñaéc, khoâng choã nieäm vaø khoâng choã töôûng aáy coù ngoân thuyeát gì?

Ñaùp:

–Soá löôïng cuûa töï nhieân chaúng theå thu ñaït, cuõng khoâng choã nieäm, khoâng coù sôû töôûng, töï nhieân neâu baøy.

Laïi hoûi:

–Lôøi noùi aáy laø ai noùi?

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Ñaùp:

–Thöa Hieàn giaû! Lôøi noùi cuûa toâi töùc thì dieät taän, cuõng khoâng coù choã sinh. Vì sao? Vì höôùng tôùi nhöõng lôøi giaûng phaùp ñeàu daãn veà nôi taän dieät, taát caû caùc phaùp ñeàu khoâng choã sinh, choã sinh cuûa phaùp laø chaúng theå bieát choã. Höõu hình hieän taïi ñeàu khoâng coù hình, khoâng theå thuû ñaéc xöù. Vì sao? Vì söï tónh laëng döùt neân khoâng coù caùc töôùng. Baûn teá aáy khoâng coù ngoân giaùo neân Ñöùc Theá Toân noùi, chaúng theå töôûng veà hình töôïng ñeå giöõ laáy taâm quaù khöù. Taâm vò lai, hieän taïi cuõng nhö theá. Noù lieàn khôûi, lieàn dieät, tan bieán, tieâu heát, voäi hieän, deã chuyeån ñoåi, chaúng theå naém baét theo loaïi hình daùng naøo. AÁy laø muoán giöõ laáy töôûng chaáp tröôùc, yù nieäm hö giaû, caäy nhôø, thoï nhaän, tö töôûng ñeàu nhö huyeãn hoùa. Theá neân truy xeùt cuøng cöïc thì taát caû ñieàu noùi ra ñeàu laø hö giaû khoâng thaät, nghóa aáy khoâng theå thu ñaït, cuõng chaúng coù choã giaûng noùi, mieäng chaúng theå tuyeân noùi nhö taâm suy nghó. Vì sao? Vì khoâng coù choã taïo taùc cuõng khoâng coù choã haønh duïng. Coù söï bieát roõ laø höng khôûi höôùng veà yù nghóa aáy thì chaúng duøng ngoân töø nôi mieäng, cuõng chaúng duøng yù nieäm hieän coù nôi taâm. Coøn coù söï neâu baøy thoâng suoát, phaân bieät giaûng noùi thì gioáng nhö aâm vang cuûa aâm thanh. Hoùa thaân cuûa Nhö Lai coù söï ban neâu, söï giaûng noùi cuûa ngöôøi aáy cuõng laïi nhö theá. Ñoù laø choã coù theå baûo veä nghóa lyù cuûa caùc Ñöùc Phaät vaø chuùng Boà-taùt, taát caû ngöôøi ñôøi chaúng theå nghó baøn, phöông tieän thieän xaûo khoâng theå cheá ngöï choã kieán laäp phaùp baèng ngoân töø bieän taøi chaúng theå ñoäng, dôøi.

Khi aáy, caùc vò Boà-taùt khen ngôïi Boà-taùt Voâ Ngoân:

–Laønh thay, laønh thay! Thöa Toäc taùnh töû! Nhöõng lôøi neâu giaûng aáy thaät thích hôïp. Ñoù laø vieäc vaøo cöûa phaùp. Chuùng toâi cuõng nghe, noùi veà nôi cöûa thaät khoâng coù cöûa, ngang baèng nhö hö khoâng. Ñöùc Phaät, Theá Toân vaø caùc Boà-taùt hieän noùi nhö vaäy. Söï thoï nhaän cuûa chuùng toâi cuõng laïi nhö theá.

Baáy giôø, Boà-taùt Kim Cöông Löõ hoûi Boà-taùt Voâ Ngoân:

–Thöa Toäc taùnh töû! Haõy cuøng ñeán truù nôi theá giôùi Truï ö kieân coá kim cöông chi caên, dieän kieán Ñöùc Chaáp Tueä Dieäu Nhö Lai Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc, quan saùt coõi nöôùc ñoù.

Boà-taùt Voâ Ngoân ñaùp:

–Naøy Toäc taùnh töû! Laõnh hoäi ñieàu aáy thì chính laø truù nôi theá giôùi Truï ö kieân coá kim cöông chi caên, Ñöùc Theá Toân Chaáp Tueä Dieäu Nhö Lai Chí Chaân cuõng ôû taïi ñaây. Thaân toâi taïi sao phaûi boû ñaây maø ñeán ñoù?

Boà-taùt Kim Cöông Löõ hoûi:

–Hieän nay, theá giôùi naøy taïo thaønh baèng buøn ñaát, chaúng phaûi baèng kim cöông.

Boà-taùt Voâ Ngoân ñaùp:

–Thöa Toäc taùnh töû! Khoaûnh khaéc phaùt yù cuûa oâng, vöôït haèng haø sa coõi nöôùc cuûa chö Phaät, vöôït qua nuùi Thieát vi khoâng bò ngaên ngaïi laø coù theå ñuû söùc nhaác leân moät haït buïi ñeå naém laáy coõi Phaät, khoâng theå vaäy môùi bieát laø theá giôùi naøy do buøn ñaát taïo thaønh.

Boà-taùt Voâ Ngoân vöøa noùi xong lieàn nhaäp Tam muoäi Chaùnh thoï töùc duøng kim cöông ñaïo traøng töùc thôøi tam thieân ñaïi thieân theá giôùi naøy töï nhieân hoùa thaønh kim cöông heát söùc kieân coá, chaúng theå huûy hoaïi. Baáy giôø, Boà-taùt Kim Cöông Löõ taïo uy löïc lôùn, höng khôûi thaàn bieán, maëc aùo giaùp ñaïi kieân coá goàm ñuû giôùi ñöùc, muoán naâng leân moät haït buïi cuûa ñaát naøy maø chaúng theå ñöôïc. Taâm töï nghó: “Quaùi laï! Thaät chöa töøng coù! Ñaây laø söï kieán laäp thaàn bieán vó ñaïi cuûa ñöùc Ñaïi Thaùnh, hay laø söï höng khôûi töø caûm öùng cuûa Boà-taùt Voâ Ngoân?”.

Boà-taùt Kim Cöông Löõ baïch Phaät:

–Kính thöa Theá Toân! Trong khoaûnh khaéc phaùt taâm truï ôû tröôùc, con luoân vöôït qua nuùi Thieát vi, nuùi Ñaïi thieát vi, vöôït qua haèng haø sa soá coõi nöôùc cuûa chö Phaät, nhöng hoâm nay muoán nhaác leân moät haït buïi ñaát cuûa theá giôùi naøy maø chaúng theå ñöôïc. Kính thöa Ñaáng Thieân Trung Thieân! Söï höng laäp uy thaàn naøy laø cuûa ai? Chính laø aân töø Thaùnh chæ cuûa Ñaáng Thieân Trung Thieân, hay laø söï caûm öùng töø choã bieán hoùa cuûa Boà-taùt Voâ Ngoân?

Ñöùc Phaät noùi:

–Laø söï kieán laäp cuûa Boà-taùt Voâ Ngoân. Vì sao? Vì Boà-taùt Voâ Ngoân duøng Tam-muoäi Chaùnh thoï kim cöông ñaïo traøng neân khieán cho tam thieân ñaïi thieân theá giôùi naøy trôû neân kieân coá, chaúng theå huûy hoaïi vì ñeàu laø kim cöông. Neáu coù Boà-taùt truï nôi Tam-muoäi ñoù thì theo yù mình, coù theå bieán bao nhieâu coõi nöôùc cuûa chö Phaät thaønh kim cöông ñeàu ñöôïc nhö yù, vì ñoù laø trí tueä nôi Thaùnh taâm ñaõ höng hieån ñaïo ñöùc. Duøng Tam- muoäi naøy maø phaùt khôûi dieäu duïng thì khieán cho caùc coõi Phaät ñeàu thaønh kim cöông khoâng theå huûy phaïm vaø ñeàu laø caûnh giôùi uy thaàn cuûa Tam- muoäi ñoù.

Luùc aáy, Boà-taùt Kim Cöông Löõ vaø saùu möôi öùc Boà-taùt ñi theo cuøng baïch Phaät:

–Boà-taùt tu haønh phaùp gì ñeå coù theå chöùng ñöôïc Tam-muoäi Kim

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

cöông ñaïo traøng?

Ñöùc Phaät noùi:

–Naøy Toäc taùnh töû! Boà-taùt coù boán phaùp ñeå chöùng ñöôïc Tam-muoäi Kim cöông ñaïo traøng naøy. Nhöõng gì laø boán?

1. Trì chí kieân coá nhö kim cöông, thöôøng mang taâm ñaïo sieâu vieät nôi taát caû caùc goác coâng ñöùc.
2. Taùnh haïnh ñaày ñuû, voâ soá kieáp theo phöông tieän tu taäp trang nghieâm ñaïi nghieäp.
3. Hoäi nhaäp nôi phaùp saâu xa phaân bieät nguoàn goác cuûa möôøi hai duyeân khôûi.
4. Thaùnh tueä troøn ñuû khoâng coù thieáu soùt.

Laïi coù boán phaùp giuùp Boà-taùt töï an vui. Nhöõng gì laø boán?

1. Vöôït qua tueä ñöùc, ñaày ñuû naêm thoâng.
2. Theo cöûa giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, nhaát taâm, haønh Tam-muoäi Chaùnh thoï, taâm chaúng hyù luaän maø töï an vui.
3. Kieán laäp giôùi caám, truï nôi phaùp giôùi, ôû choã khoâng nguoàn goác, thaønh töïu tueä minh.
4. Chí thaønh roát raùo nhö nghóa saâu xa, hieåu roõ veà nghóa tòch dieät nôi kinh neân caùc phaùp khoâng gì laø chaúng ñaït.

Laïi coù boán phaùp. Nhöõng gì laø boán?

1. Tuaân theo ñaïi Bi, tu boán Phaïm haïnh.
2. Phuïng haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät vaø saùu Ñoä voâ cöïc.
3. Haønh phöông tieän thieän quyeàn tu ba möôi baûy phaùp phaåm trôï

ñaïo.

1. Vì caùc chuùng sinh tu caùc moân giaûi thoaùt vaø boán Thaùnh ñeá. Laïi coù boán phaùp. Nhöõng gì laø boán?
2. Taïo haønh nghieäp cuûa thaân beàn chaéc gioáng nhö kim cöông.
3. Lôøi noùi thanh tònh, vi dieäu, nhu hoøa, cuõng nhö kim cöông.
4. Naém giöõ taâm kieân coá chaúng theå ñoäng chuyeån cuõng nhö kim

cöông.

1. Chí taùnh chaúng theå huûy hoaïi.

Ñoù laø boán phaùp, Boà-taùt tu haønh ñeå mau choùng chöùng ñöôïc Tam- muoäi kim cöông ñaïo traøng.

Khi Ñöùc Phaät noùi xong lôøi naøy caùc Boà-taùt lieàn ñaït ñöôïc Tam-muoäi kim cöông ñaïo traøng.

Luùc aáy, Boà-taùt Voâ Ngoân noùi vôùi cha mình laø Töôùng quaân Sö Töû:

–Thöa ñaïi nhaân! Ñaïi nhaân thaáy caùc Ñöùc Phaät ra ñôøi, tieáng ñöùc vang löøng, uy Thaùnh voâ löôïng, ñaïo tueä cao vôøi, sieâu vöôït khoâng gì saùnh, ñöôïc söï chöa töøng coù! Hình töôïng so saùnh nhö vaäy chaúng theå thí duï ñöôïc veà taâm Töø bi xöa maø nay ñeàu hieän baøy roõ. Caùc Ñöùc Phaät ñaõ vì voâ soá chuùng sinh maø daãn ñöôøng chæ loái giaûi thoaùt ñeán choã an laïc lôùn. Xin mong ñaïi nhaân phaùt khôûi yù ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh chaân.

Töôùng quaân Sö Töû ñaùp:

–Con phaûi bieát, baûy ngaøy sau khi sinh, chö Thieân ñeán thaáy roõ töôùng haûo baûo laø con seõ phaùt yù ñaïi ñaïo. Phaät laø ñaáng trôøi trong trôøi, maét ñaïo quaùn bieát ñöôïc chí nguyeän cuûa ta. Taâm aáy ngaøy ñeâm luoân nghó ñeán Phaät ñaïo, khoâng phaùt taâm quy y thaày khaùc maø chæ quy maïng Ñaáng Ñaïi Thaùnh voâ thöôïng.

Töôùng quaân Sö Töû vaø chaùnh phu nhaân, nam nöõ thaân thuoäc noäi ngoaïi vaø ñaùm tuøy tuøng goàm naêm traêm ngöôøi ñeàu phaùt taâm ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh chaân. Boà-taùt Voâ Ngoân töï ñaùp laïi cha meï, anh em, chò em vaø thaân toäc cuøng moïi ngöôøi:

–Caùc vò, ngaøy hoâm nay ñaõ phaùt taâm lôùn, phaûi tinh taán haønh ñaïo taâm trang nghieâm.

Töùc thôøi, hoï hoûi:

–Sao goïi laø phaùt yù trang nghieâm ñaïo taâm? Boà-taùt Voâ Ngoân ñaùp:

–Coù boán möôi vieäc trang nghieâm ñaïo taâm. Nhöõng gì laø boán möôi

vieäc?

1. Doác tin Phaät ñaïo, taâm chaúng nghi ngôø, huûy baùng.
2. Öa thích phaùp, khieán cho toàn taïi maõi.
3. Chaúng khinh maïn Thaùnh chuùng, cung kính, khieâm toán.
4. Luoân phaûi boû hoïc theo baïn laønh.
5. Thaáy caùc Boà-taùt, nhìn chö vò nhö Phaät.
6. Chöa töøng khôûi taâm toån haïi chuùng sinh.
7. Cung kính phuïng söï baäc toân tröôûng, Theá Toân.
8. Taâm bình ñaúng trong söï yeâu gheùt.
9. Hoäi nhaäp phaùp khoâng chaùn.
10. Sieâng nghe kinh ñieån.
11. Laõnh hoäi yù nghóa saâu xa toân troïng tu hoïc.
12. Vì ngöôøi khaùc giaûng noùi.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

1. Khoâng taâm mong giuùp ñôõ.
2. Phaùp khoâng coù thaày.
3. Choã nieäm luoân töông öng.
4. Phuïng haønh phaùp khoâng goác.
5. Taát caû ñieàu yeâu thích chaúng neân quyù tieác.
6. Phuïng trì giôùi caám chöa töøng thieáu soùt.
7. Neâu baøy thoâng suoát vaø ban boá söùc nhaãn nhuïc.
8. Haønh tinh taán khoâng ñaâu laø khoâng cuøng khaép.
9. Tu taäp thieàn ñònh nhaát taâm hoaøn bò.
10. Thuaän nieäm theo phaåm trí tueä.
11. Duøng phöông tieän thieän xaûo giaùo hoùa chuùng sinh.
12. Ñieàu coù theå khuyeán trôï thì chöa töøng queân.
13. Tuøy thuaän cöùu giuùp muoân loaøi.
14. Töï ñieàu phuïc taâm mình, thu phuïc yù ngöôøi khaùc. 27. (1)
15. Nôi söï daïy trao, chaúng nhieãm ñaém phieàn naõo.
16. Thöôøng boû choán oàn aøo loaïn ñoäng, öa thích tòch tónh.
17. Choã nghó suy luaän nhaøn tònh laø ñöùc ñöôïc ngôïi khen.
18. Tu haïnh Hieàn thaùnh bieát roõ giôùi haïn.
19. Thöôøng haønh bieát ñuû, chaúng theå ñoäng dôøi.
20. ÔÛ nôi tuïc phaùp, chaúng cuøng ñoàng traàn.
21. Thuaän theo saùu phaùp vöõng chaéc.
22. Chaúng pheá boû haønh boán Nhieáp phaùp.
23. Thöôøng tuaân phuïng chí nguyeän kieân coá.
24. Chaúng huûy hoaïi goác ñöùc thieän.
25. Haønh nghieäp tu hoïc döùt moïi buoâng lung.
26. Chaúng öa Tieåu thöøa.
27. Taâm ñaïo chaúng ñoäng.

Doác tin nôi phaùp vi dieäu, chí chaúng khieáp nhöôïc, boû taát caû aùc, khoâng vi phaïm, ñaày ñuû taát caû coâng ñöùc, tích taäp tieáng toát, taïo voâ löôïng phöôùc tuï, ñeo mang ñaïo phaùp, ôû nôi ñaïo traøng chaúng heà thoaùi chuyeån. Ñoù laø boán möôi vieäc laøm cuûa baäc tröôïng phu, hieån phaùt taát caû caùc thoâng tueä. Chaâu baùu ñaïo taâm do coâng ñöùc naøy ñeå töï trang nghieâm. Trong khoaûnh khaéc phaùt yù thì söï höng khôûi goác ñöùc tam thieân ñaïi

1 Nguyeân baûn thieáu moät phaùp thöù hai möôi baûy.

thieân caûnh giôùi cuûa Phaät ñeàu hieän tröôùc maét, chaúng tìm ñaâu xa. Ví nhö maët trôøi ôû giöõa hö khoâng thì khoâng ñaâu laø khoâng soi saùng.

Töôùng quaân Sö Töû ñaùp:

–Thöa Chaùnh só! OÂng phaûi thænh thoaûng qua laïi, nghó ñeán choã töông kieán vôùi ngöôøi thaân ñeå nhaân ñoù chæ baøy, daãn daét, cöùu giuùp, uûng hoä khieán cho moïi ngöôøi chaúng thoaùi chuyeån, nôi ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh chaân.

Boà-taùt Voâ Ngoân ñaùp:

–Thöa ñaïi nhaân! Neân bieát, coù möôøi phaùp laø choã haønh hoùa cuûa Boà- taùt maø chö Phaät Ñaïi só thöôøng nhaän thaáy nghó ñeán. Nhöõng gì laø möôøi?

1. Luoân haønh trì tinh taán, taïo an laïc cho chuùng sinh, chaúng nghó ñeán söï an oån rieâng mình, thaân löïc kieân cöôøng, nhieàu söï taêng tieán, thaáy ngöôøi yeáu ñuoái luoân an uûi.
2. Vieäc taïo goác ñöùc ñeàu neân buoâng xaû, boá thí cho taát caû moïi ngöôøi, chöa töøng mang aâu lo, ngöôøi coù theå hoùa ñoä khuyeân phaùt ñaïo taâm.
3. Maëc aùo giaùp ñaïi ñöùc töï theà nguyeän, caùc chuùng sinh naøy neáu ñöôïc Phaät ñaïo, thoï nhaän chaùnh phaùp ta phaûi cuùng döôøng phuïng söï hoï, sau ñoù môùi chöùng ñaéc Toái chaùnh giaùc.
4. Vì chaùnh phaùp neân thaø boû thaân maïng, chaúng boû kinh phaùp, neâu giaûng phaân bieät nghóa lyù veà “nhaát phaåm”, ôû trong traêm ngaøn kieáp ban taïo taát caû.
5. Maëc aùo giaùp ñöùc lôùn, chaúng heà bieáng nhaùc meät moûi, chaúng mang taâm khieáp nhöôïc.
6. Taát caû caùc phaùp ñeàu laø baûn tònh. Neáu nghe lôøi noùi naøy maø chaúng sôï haõi, chaúng thaáy ñaïi ñaïo haïng heïp, chaúng boû phaùp Phaät, chaúng cho laø roãng khoâng thì söï quaùn thaáy ñöôïc bieát chaúng hö doái, bình ñaúng nôi ta ngöôøi, cuõng bình ñaúng vôùi chuùng sinh.
7. Ñaõ bình ñaúng vôùi chuùng sinh thì bình ñaúng vôùi phaùp.
8. Ñaõ bình ñaúng vôùi kinh phaùp thì lieàn tin töôûng, vui thích.
9. Hö khoâng bình ñaúng, truï vaøo chæ quaùn, chaúng rôi vaøo ñöôøng khoå naõo cuûa sinh, giaø, beänh, cheát.
10. Vì choã thaáy cuûa caùc theá gian khoâng oån ñònh, voâ soá chuùng sinh hình daïng khoå nhoïc, caáu nhieãm, caùc ma Ba-tuaàn coù theå lung laïc, ñeán noùi veà nhöõng khoù khaên, khuyeân duï huûy baùng: “Phaät ñaïo khoù ñöôïc, kinh phaùp khoù gaëp, chaúng baèng sôùm caàu quaû vò Thanh vaên, mau ñöôïc giaûi thoaùt”. Boà-taùt nghe ñieàu naøy maø vaãn kieân trì, moät loøng phaùt khôûi chí

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

nguyeän voâ thöôïng, chaúng löôøi chaùn, chaúng thoaùi, chuyeån, chaúng boû Ñaïi thöøa, vaãn truï ôû phaùp chaân chaùnh, lôøi noùi vaø vieäc laøm töông öùng, chöa töøng voïng caàu, thaân haønh chí thaønh, chaúng doái mình, chö Thieân, chuùng sinh vaø möôøi phöông Phaät.

Ñoù laø möôøi phaùp cuûa baäc Ñaïi nhaân. Choán haønh cuûa Boà-taùt töùc luoân ñöôïc chö Phaät vaø caùc Chaùnh só nhaän bieát thöôøng nghó ñeán.

Khi giaûng noùi lôøi aáy thì töôùng quaân Sö Töû cuøng vôùi quyeán thuoäc töùc thôøi chöùng ñöôïc phaùp nhaãn nhu thuaän.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân baûo Hieàn giaû A-nan:

–OÂng haõy thoï trì kinh phaùp maø trì ñoïc phuùng tuïng naøy, tuïng ñoïc, vì ngöôøi khaùc giaûng noùi ñaày ñuû, roäng khaép. Vì sao? Vì söï höng khôûi ñaïo ñöùc cuûa chö Phaät Ñaïi Thaùnh quaù khöù, vò lai vaø hieän taïi ñeàu phaùt xuaát töø cöûa kinh ñieån phaùp taïng ñoù. Hoâm nay, Boà-taùt Voâ Ngoân ñeán ñaây, tö duy veà chaân ñeá, neâu baøy voâ löôïng phaùp moân aáy, khuyeán hoùa voâ soá daân chuùng, khieán hoï tu hoïc Phaät ñaïo. Cho neân, naøy Hieàn giaû A-nan! OÂng muoán thoï nhaän phaùp taïng phuïng söï chö Phaät Theá Toân quaù khöù, vò lai vaø hieän taïi, thì phaûi doác taâm phuïng trì kinh naøy, vì ngöôøi khaùc noùi roäng giuùp cho voâ soá chuùng sinh, khieán hoï thaønh töïu Phaät ñaïo. Nhö Lai taïi theá hay sau khi dieät ñoä, nhö coù ngöôøi thoï trì kinh naøy ñeàu laø do Thaùnh chæ cuûa Phaät kieán laäp daãn daét khieán hoï thoï trì ñoïc tuïng, laøm ñuùng nhö lôøi daïy ôû treân.

Ñöùc Phaät noùi vôùi Hieàn giaû A-nan:

Coù ba vieäc phöôùc chaúng theå löôøng. Nhöõng gì laø ba?

1. Hoä trì chaùnh phaùp.
2. Tueä bieát taâm ñaïo.
3. Ngöôøi chöa phaùt yù thì khuyeân phaùt taâm ñaïo.

Ñoù laø ba phöôùc ñöùc chaúng theå nghó baøn. Giaû söû Nhö Lai khen ngôïi coâng ñöùc aáy cuõng chaúng theå heát, huoáng gì laø haøng Thanh vaên.

Baáy giôø, trong phaùp hoäi coù baûy öùc caùc chuùng Boà-taùt, nghe lôøi noùi cuûa Phaät, ñeàu ñöùng daäy, muoán hoä trì chaùnh phaùp, moãi moãi vò ñeàu noùi:

–Chuùng con xin seõ cuøng phuïng trì chaùnh phaùp cuûa Ñöùc Theá Toân löu haønh xa roäng, giöõ gìn kinh naøy, vì ngöôøi khaùc giaûng noùi, khuyeán phaùt yù ñaïo.

Boà-taùt Voâ Ngoân baïch Phaät:

–Kính thöa Theá Toân! Choã coù theå giaûng noùi thoâng suoát, chöùng ñaéc chaùnh giaùc thì phaùp ñoù coù theå naém giöõ chaêng?

Ñöùc Phaät noùi:

–Chaúng phaûi vaäy. Laïi hoûi Ñöùc Phaät:

–Do nhaân duyeân gì maø caùc Toäc taùnh töû höôùng theo Ñöùc Phaät vöøa noùi ñieàu naøy, caùc vò Boà-taùt ñeàu ñöùng daäy muoán hoä trì chaùnh phaùp?

Ñöùc Phaät noùi:

–Ta seõ nuoâi döôõng caùc Toäc taùnh töû. Ta taïo neân söï vieäc ñoù laø muoán coù söï hoä trì. Phaùp voâ vi laø khoâng theå thuû ñaéc ta ñaõ vì hoï maø ban boá neâu giaûng. Nhaân nôi vaên töï ngoân giaùo ñeå hoä trì phaùp laø thuaän theo yù aáy. Lôøi noùi cuûa ngöôøi hoä trì laø chaúng duøng lôøi ñeå hoûi, chaúng theo vaên töï maø haønh ñaïo, ñoù goïi laø hoä trì chaùnh phaùp.

Laïi nöõa, naøy Toäc taùnh töû! Coù hai vieäc hoä trì chaùnh phaùp. Nhöõng gì laø hai?

1. Khoâng neân thuû ñaéc, môùi ñaït ñeán chaùnh phaùp. Vieäc neân uûng hoä thöôøng phaûi tuøy thuaän, chaúng duøng lôøi noùi maø uûng hoä.
2. Cuõng chaúng hoä trì ñoái vôùi caùc thöù hö voïng. Laõnh hoäi choã giaûng thuyeát töùc coù theå phuïng haønh, chaúng vì kieâu maïn, phoùng daät hoaëc caàu ñöôïc tieáng khen.

Ñoù laø hai vieäc.

Baáy giôø, caùc vò Boà-taùt muoán cuùng döôøng Ñöùc Phaät vaø Boà-taùt Voâ Ngoân cuøng kinh ñieån naøy neân tuoân möa caùc hoa trôøi khaép choán, tung leân choã Ñöùc Phaät vaø caùc vò Boà-taùt, cuøng caû ñaïi hoäi. Taát caû ñoàng thanh noùi:

–Nguyeän xin Ñöùc Theá Toân Thích-ca Maâu-ni truï laâu nôi theá gian. Nguyeän khieán cho kinh phaùp naøy töï nhieân löu haønh khaép coõi Dieâm-phuø- lôïi.

Ñöùc Phaät giaûng noùi nhö vaäy xong, Boà-taùt Voâ Ngoân, töôùng quaân Sö Töû cuøng caùc quaàn thaàn ñi theo, Boà-taùt Kim Cöông Löõ vaø saùu möôi öùc caùc vò Boà-taùt… Hieàn giaû Xaù-lôïi-phaát, Hieàn giaû Muïc-kieàn-lieân, Hieàn giaû A-nan, chö Thieân, Trôøi, Ngöôøi, A-tu-luaân nghe lôøi Ñöùc Phaät giaûng noùi thaûy ñeàu hoan hyû, tin thoï phuïng haønh.



[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)